Porównanie tłumaczeń I Królewska 16:34

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Za jego dni Chiel\* z Betel odbudował Jerycho. Posadowił je kosztem Abirama,\*\* swojego pierworodnego, a kosztem Seguba,\*\*\* swojego najmłodszego, wstawił jego bramy, zgodnie ze Słowem JAHWE, które wypowiedział za pośrednictwem Jozuego, syna Nuna.\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) Chiel, חִיאֵל , czyli: El żyje. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Abiram, אֲבִירָם , czyli: ojciec jest wywyższony. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Zob. <x>110 11:7</x> (<x>110 16:34</x>L.). [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>60 6:26</x> [↑](#footnote-ref-5)